Editorial
Dear Readers in the United States

Exciting stuff happened and/or is going to happen in the United States: The Brader exhibition will open on December 4 (page 2). Swiss Clubs were very active, be it Schwingen (p. 3) gardening and watching soccer (p. 4.) A solar powered trimaran sailed down the Mississippi from Chicago to Baton Rouge (p. 6,) the Swiss Center in New Glarus was honored (p. 7,) a new Consul General visited Oklahoma (p. 7) and two new Honorary Consuls were presented (p. 8 and 10.) For the fourth time Los Angeles celebrated a show of short films entitled “Short Films, Long Night”. My husband and I were among the singers and spectators at the Swiss Singing and Yodeling Festival in Tacoma (p. 9) where we had a great time. We drove up by train – another experience! The last three pages are entirely dedicated to the 1st of August celebrations under the heading: “Mostly Red, White and Bratwurst!” I hope you have fun reading these interesting articles. See you next year!

Wal Baur, wbaur@roadrunner.com

Call for Heirs:
The paternal grandparents were called Carl Emanuel Moser, born on June 12, 1842, and Sophie Elise née Leuenberger, born on November 12, 1848; the maternal grandparents were called Simon Gustave Renault and Jeanne Rose, née Magistry. All descendants of the paternal and maternal grandparents are called upon to report for the inheritance.

Siblings of the deceased and descendants of such siblings, exclude siblings of the parents of the deceased and their descendants from succession.
The people being summoned are hereby invited to report to the under-signed official address within one year of the date of this inheritance appeal. They should present appropriate documents, indicating their inheritance validity; otherwise they will be disregarded in the case of this inheritance.
Notifications should be submitted in German, French, Italian or English to:

Bezirksgericht Zürich
Einzelerger Erbschaftssachen
Postfach
CH-8026 Zürich / Switzerland

Florida
Swiss American Club of SW Florida
Our members have had a very busy schedule over the past few months. The annual picnic in June drew a sizeable crowd. While everybody was socializing, a group of Marine recruits was having a pre-boot camp workout down the beach - absolutely fascinating to watch and getting the appetite going!
The grills were lit and the smell of cooking wafted around. Fortunately the Marine recruit workout was soon over and the tired boys and girls didn’t have to smell all the good eats! Everybody knows that the Swiss enjoy a good evening of “jassen.” In July the club organized a dinner at a local restaurant, followed by card games. Since not everybody joined in the traditional game, some ladies played “UNO” and everybody seemed to have a great time.

Friday, September 5, was a beautiful day for a visit to the Conservancy of Southwest Florida in Naples. Twenty members and two guests gathered at the entrance. The interesting journey began with a 45-minute ride on an electric boat down the estuary and up a ways on the Gordon River (the major contributory to Naples Bay). The guide explained the function of the Mangrove and their importance to the ecosystem of the river. Protected by law, these plants can only be trimmed with a special permit and under the supervision of a trained specialist. The estuary also provides shelter for the Florida manatees, particularly when the ocean gets too cold for them to survive.

After the boat ride and a sandwich lunch, a conservancy staff member gave a presentation on invasive species. It is amazing how many non-native fish, plants and lizards have found their way here. They threaten their native “cousins” by encroaching on their territory and their food. Everybody has heard of the Burmese Python that has taken up residence in the Florida Everglades. Following the presentation there was plenty of time to explore the exhibits. This was indeed a very educational day!

ROSMARIE F. STROTHER, SECRETARY
SWISS AMERICAN CLUB OF SW FLORIDA
Rosmarief37@aol.com

For more info and more pictures visit the Club’s Web-Site:
http://www.swissamericanclub.com
Ohio
Brader Exhibit
coming soon

The flurry of activity around the Brader exhibit intensifies. The opening of the exhibit, “The Legacy of Ferdinand A. Brader,” occurs on December 4 in Canton, OH. It will be shown until March 15, 2014. We will exhibit over 60 drawings and much preparation work is now happening.

Brian Lisik of the Farm and Dairy wrote a wonderful piece “Finding Ferdinand Brader.” It starts with “William Tanner was Ferdinand Brader’s best friend. And now William Tanner was dead.” Read the full article here: http://www.farmanddairy.com/top-stories/finding-ferdinand-brader/209915.html.

Allegheny County & Beaver County PA
Research continues in Western Pennsylvania. We are learning much about the farms, which Ferdinand Brader memorialized with his amazing drawings.

Debby Rabold, Franklin Park Borough (PA) Historian, continues to research the location and stories of the western PA farms of the Schuring, Ferry and Blum families. Jim Hammerle is searching for more information about the Hammerle farm drawing, made in 1884, and perhaps the last PA drawing Brader made before traveling onto Ohio.

La Bretagne Takes Brader Home
Remember the old days before German the name of the steamer, La Bretagne, that took him home again. Read the article on our website.

5 Sponsors Needed For 300 Page Hardbound Book On Ferdinand Brader

Cantons of Ohio, Stark County Infirmary, Canton, Ohio. Brader stayed at the Portage County Infirmary, commonly known as the “poor house” from 12 December 1891 until 19 April 1892. The following four years until his return to Switzerland in February 1896, he stayed at the Stark County Infirmary, Canton, Ohio.

We are publishing a 300 page hardbound book on Ferdinand Brader. It will be a serious, scholarly publication and will include 8 illustrated essays by scholars from around the world and a checklist with images of all known Brader drawings. This book will be the definitive resource for Ferdinand Brader research and will endure in libraries and personal collections for decades. We need 5 sponsors at the $5,000 level to help offset some of the publishing expense. Sponsors will be acknowledged in the book and on the website. If you are interested in being associated with this important book and artist, please contact us.

Catch up on the latest Brader news, including recent auction prices, at our website. Scroll down and look at the Google map of farm locations as well. http://www.braderexhibit.com

KATHLEEN WIESCHAUS-VOSS
EXHIBIT CURATOR
THE LEGACY OF FERDINAND BRADER
THE CANTON MUSEUM OF ART
CANTON, OHIO
330) 456-6600
kwieschaus@aol.com

Sleep the Swiss Way. Again.

Return to the quality sleep you used to know.

No matter where you live in the U.S.A. Now, the Swiss Sleep System is here to bring you the comfortable, healthy sleep you had back home. Get to know the Swiss Sleep System and its line of products at www.SwissSleepSystem.com or call 786-342-1382. We’ll make you feel right at home.

Swiss Christmas Cookies, Ovomaltine & Caotina, Biber, Gritibenz, Stollen, Bread, Cheese, Swiss Chocolates

We Ship Nationwide www.TheSwissBakeryOnline.com 703-978-7466
California
Aelpler Gruppe Swiss Club - Fall Schwingfest
The Aelpler Gruppe Swiss Club conducted the final Schwingfest of the 2014 West Coast Schwingfeste and their Fall Schwingfest on August 30 under beautiful weather. The kids had fun competing in Steinstossen between the afternoon wrestling rounds. Frank Kaech and Andrew Betschart were called up to wrestle in the Schlussgang. After a very active and interesting round Frank Kaech was able to put Andrew Betschart on his back in the 6th minute of the 10 minute announced Schlussgang and thus came from behind to win the Aelpler Gruppe Fall Schwingfest and his 4th Club Schwingfest win after winning the SJVSC Fall Schwingfest, San Diego Swiss Club Schwingfest and Aelpler Gruppe Swiss Club Spring Schwingfest and now the WCSWA Championship Schwingfest.

The judges for the day were: Urs Gwerder, Bob Wipfli, Connie Grass, Matt Ming & Walter Haslemann.

Music for dancing & listening was by the Ron Scheiber’s Swiss Orchestra with Ronnie, Otto Egli, Herbie Gander, Michelle Khazae-Poul and our young musician Mitchell Gander, grandson of Ronnie Scheiber.

MARIEETTE FRANKE
aelplergruppe@gmail.com

Wine, beer and spirits from Switzerland

Shipping to many states.
608-334-2616 www.swisscellars.com Swiss Cellars

ALP and DELL Cheese
A Leader in Quality, Selection and Price.
Featuring over 100 Wisconsin-made & imported cheeses.

From Switzerland
• Appenzeller
• Emmentaler
• Kaltbach Gruyère
• Tête de Moine
• Raclette
• Tilsiter

Produced in Monroe (domestic)
• Raclette • Butterkäse • Buttermilk Blue® • Gran Cru® Alpine-style • Havarti & Gouda • Fondue Mixes

We have bulk cheese in wheels, loaves, and cut to your specifications. Great cheese selections for your special events — Weddings, Reunions, Anniversaries.

www.alpanddellcheese.com
608-328-3355

Esther’s
European Imports
Your Favorite Swiss Store in the USA!
Happy Holiday Season from Esther’s!
Find a unique Swiss gift for your holiday celebrations.

• Swiss Helvetiq USA Game Special - $19.95

• Holiday Shipping Special - $9.95 On Any Order!
Ground shipping only to anywhere in the Continental USA. Shipping special good Nov. 14 - Dec. 14, 2014.

• Fondue & Raclette
• Kitchen Accessories
• Bells • Jewelry
• Linens • Clothing
• Games • Swiss Souvenirs

www.shopswiss.com
608-527-2417 • email: info@shopswiss.com
523 First Street, New Glarus, WI 53574-0156

Like us on Facebook
Join our eClub!
Texas
100-year celebration of Hermann Park in Houston, donated by a Swiss.

The Swiss American Society in Houston helped celebrate the Swiss philanthropist and businessman at Houston’s Hermann Park. Organized by Vice President Lilian Tade, a group of Swiss garden enthusiasts ventured to the park on a sunny Saturday morning in May to participate in planting some Texas native flowers and grasses. It was a cheerful time, and everyone was satisfied with the outcome, and the contribution.

George H. Hermann was born in 1843 in Houston Texas, were his parents had settled after emigrating in the early 19 century from Davos, Switzerland. He became very wealthy through the discovery of oil in Humble, Texas in 1903 as well as through his holdings in real estate and cattle ranching. Since he never married, and had no descendants, Hermann left his entire estate to the city of Houston. This includes the land where Houston City Hall and Hermann Square are standing, Hermann Park and Hermann Hospital, as well as a parcel where the Museum of Fine Arts stands. He died in 1914, and is buried at Glenwood Cemetery in Houston. Switzerland can indeed be proud of George Hermann.

MARGHERITA YOUNG-ZELLWEGER
HONORARY CONSUL
swissconsulhou@gmail.com

Arizona
New meaning to Swiss timing – team-effort at its finest! A miracle on grass: Ecuador/Switzerland

The amazing Goal of a most awesome run between 3 players from the country of the Red and White – Hopp Schwyz!!! At the World Cup 2014 – the event that stops the World from spinning; Berahmi on his back, on the green grass in Brazil at the Ecuador’s goal line, kicking the ball as he jumps forward, starting his run towards GOAL in literally the last minute of overtime; in haste Berahmi tumbles – Bürzelbaum – gets up and shoots to Haris Seferovic who is aiming to the left of the field to Rodriguez, one thing on Severovic’s mind, to run like the wind. Rodriguez’s accurate Soccer shot of the tournament reaches Haris... GOAL! 20 seconds left... Switzerland going wild... the Alps must have been trembling. That kind of goal in my whole Soccer/Fussball life I have NEVER seen – did you hear me scream? Soccer Rules: TRUDY WELLS-MEYER Trudy.wells@cox.net

TRANSPORTING | HOUSEHOLD | AUTO & BOAT | AIR & OCEAN

Direct Service across all of USA To and From Switzerland With distribution capability throughout Europe

USA all locations central contact:
TRANSCONTAINER
TRANSPORT INC.
777 Passaic Ave.
Clifton, NJ 07012
Tel. +(1)(973)272.0201 or Toll free: 1.800.582.0230
Fax: +(1)(973)272.0208
E-mail: claudiacarby@transcontainer.com

Swiss Contact:
Gondrand International Ltd.
Industriestrasse 10
CH-8152 Glattbrugg, Switzerland
Tel. +41 44 828 6830
Fax: +41 44 828 6820
E-mail: christian.tintori@gondrand-logistics.com
http://www.gondrand-logistics.com

* We speak German and French *
www.transcontainer.com
Vontobel Swiss Wealth Advisors is a wholly-owned subsidiary of the widely respected Vontobel Holding AG, family-owned since 1924. Vontobel Swiss Wealth Advisors is dedicated to the needs of U.S. investors and is registered as an investment advisor with the SEC.

Vontobel Swiss Wealth Advisors AG, CH-8022 Zurich, Switzerland,
Telephone 011 41 44 287 81 11, Telefax 011 41 44 287 81 12, E-Mail info@vontobeladvisors.com
CalypSol

Solar powered canoe trip down the Mississippi, from Chicago to Baton Rouge

On June 11, 2014, the CalypSol crew reached Baton Rouge, Louisiana at 3:25pm, thus completing 1’450 miles to successfully become the first solar powered canoe voyage down the Mississippi. This was the third and longest segment of the trip, which started in Chicago in 2012 and ended up at the Mud Island Marina in Memphis, TN in July 2013.

Two long time engineers founded the CalypSol Group: Raymond Christe of Crystal Lake, IL, and Larry Kozak of Algonquin. Friends for decades, these two men are realizing a long-held dream, born out in this special project. Ray is a creative and innovative electrical engineer from Switzerland. The two-passenger canoe is unusual in that it is a high tech “solar” powered 22-foot Trimaran custom built, with two outriggers for supporting the solar panels and providing high stability for the canoe and its passengers. They chose to put their craft to the test using the same waterway traveled by Joliet and Marquette in their birch bark canoes some 340 years ago. Joliet and Marquette were the first Europeans to follow the course of the river and much of it was mapped out by the French-Canadian explorer Joliet. Because of the early French fur trappers traveling from the upper Midwest to New Orleans to sell their furs, the route has come to be referred to as the French Waterway Corridor.

For the third segment, Raymond Christe and Jean-Claude Barras launched their craft at the Mud Island Marina in Memphis on May 26. On the third day, torrential rains forced the determined navigators to weather out the storms ashore in Helena, AR. This gave them a chance to talk with the very hospitable and friendly local folk and to be interviewed on the Radio Show of legendary Sonny Payne [KFFA AM 1360].

Sunset on the Mississippi, North of Meeman-Shelby Forest State Park, near Memphis, TN

The CalypSol sharing the Mississippi River with the “American Queen” near Helena, AR

They resumed their trip on Saturday May 31 braving the turbulent waters of the Mississippi and sleeping on the beautiful sand banks and shoreline wilderness that stretch for hundreds of miles. Sunsets and sunrises were spectacular. With the River level dropping at a rate of a foot per day, once anchored for the night, the CalypSol had to be periodically pushed away from the bank back into the water. This was mandatory to prevent finding the craft resting high and dry in the morning with the formidable task of pulling and pushing the 450-pound craft back into the water. Some days, the barge traffic was low. To the CalypSol crew it felt like the entire Mississippi belonged only to them. On other days it was more stressful, dealing with the barges, predicting their movement and avoiding the high waves produced by the 10,000 horsepower thrust of some tugboats. It was not uncommon to see tugboats pushing strings of barges up to five wide and nine long.

With the absence of light contamination from cities, most of the nights were filled with stars, but also with strange sounds from deer, wild boars, coyotes, frogs and bobcats. Often, in the middle of the night, some animal could be heard in the campsite or not far away giving off a shrill cry. The songs of multiple bird species would wake up the crew every morning announcing the new day on the river. A typical day would start at 6:00am with breakfast, a light lunch was taken on the water, and about 4:30pm the crew would start looking for a place to moor for the night. Navigation distance varied from 30 to 50 nautical miles per day. The small Torqeedo outboard motor of the CalypSol functioned perfectly and reliably during the entire voyage.

A reception took place at the Swiss Consulate in New Orleans, LA, celebrating the 1,450 miles travelled from Chicago, IL to Baton Rouge, LA, on the first solar powered Trimaran canoe. The crew returned safely, with CalypSol, to Crystal Lake, IL on Sunday June 15.

FOR THE CALYPSOL GROUP, RAY CHRISTE
www.calypsol.com
calypsolgroup@hotmail.com

Ray Christe in the back and Larry Kozak make the inaugural ride on their CalypSol Trimaran on Crystal Lake, IL

Marquette Island near Cape Girardeau, MO. CalypSol moored on the beach

FOR THE CALYPSOL GROUP, RAY CHRISTE
www.calypsol.com
calypsolgroup@hotmail.com
Wisconsin
Swiss Center News

Wisconsin’s State Archivist Matt Blessing presented Beth Zurbuchen, President of the Swiss Center, with the 2014 Governor’s Award for Archival Achievement during Swiss National Day Volksfest celebrations in New Glarus, WI. The Swiss Center’s nomination was chosen above others due to our work developing a significant research collection on Swiss-American heritage.

The Wisconsin Historical Society states “The Archival Achievement Award recognizes a historical records repository’s outstanding work in preserving and providing access to Wisconsin’s historical records.” Read more here: http://www.wisconsinhistory.org.

I am deeply honored that archival experts recognized the work we’ve done to preserve our story and that our Donald G. Tritt Archive and Library is a valuable resource providing a deeper understanding of heritage through preserved and accessible records that document our diverse and rich history.

Unique and Rare Materials at the Tritt Archives and Library

The Swiss Center holds artifacts such as clothing, materials and other textiles; folk and fine art; household furnishings; products of science and technology; objects representative of the immigrant experience; and musical instruments of Swiss origin.

“Die Grütliaender,” is an early Swiss-American newspaper published by the “Nordamerikanischer Grüti-Bund.” The only other known U.S. copies are held by the New York Public Library. I’m pleased to write that we have more copies and also the 1865-1870 organizational minutes of the Swiss fraternal society “Nordamerikanischer Grüti-Bund.” “Helvetiorum Respublica,” written in Latin by renowned Swiss historian Josias Simmler, and printed in 1627, is the oldest document in the Tritt Library.


Oklahoma

New Consul General Visits

Andreas Maager, the new Consul General of Switzerland in Atlanta, made his first visit to the State of Oklahoma in early May of this year. He was able to spend five days in both Oklahoma City and Tulsa area visiting Government officials, educational representatives, and many others. While at the Capital, CG Maager had the opportunity to meet with the Oklahoma Governor, Mary Fallin, as well as talk to key members of legislature and business. He learned much about the State of Oklahoma, its strengths and competitive advantages, while at the same time promoting awareness and interest about our home country Switzerland.

Consul General Andreas Maager (center) with OSUIT President Bill Path and faculty members

During CG Maager’s stay, Rico Buchli, the local Honorary Consul, organized a visit to the Oklahoma State Institute of Technology (http://go.osuit.edu); a college that distinguishes itself by two Swiss influenced applied technology educational programs. With a heritage of more than 60 years of watchmaking instruction, supported by Rolex Switzerland, students at OSUIT gain the knowledge, skills, certifications and connections to industry necessary to excel in the watchmaking and maintenance profession. The other institution, the School of Culinary Arts, educates students to become nationally competitive chefs and food service managers and is under the leadership of Swiss born Chef René Jungo, who has earned the distinction of Certified Executive Chef from the American Culinary Federation.

In conclusion, various members of the Swiss Club of Oklahoma joined Andreas Maager for an informal reception at the home of Anna and André Siegenthaler, the Swiss Club President, where he was able to enjoy engaged discussions with Swiss people of many generations living in Oklahoma and nearby Arkansas.

Andreas Maager was very appreciative of the diversified program that was offered to him during his visit to Oklahoma. We would like to thank the Consul General for having spent time with the Swiss Colony in Oklahoma.

ANDRE SIEGENTHALER AND ARIANE TATTERSHALL
sigi21@cox.net

OVERSEAS MOVING SERVICES
TO/FROM ANY TOWN IN US/SWITZERLAND

- Door to door service by sea and air
- Packing and custom crating
- Storage in US and Switzerland
- Fine arts & antiques transport
- Expert handling of cars, motorcycles and boats
- Licensed and bonded by Federal Maritime Commission and ICC

OVERSEAS BROKERS, INC.
111 Great Neck Road, Great Neck, NY 11021
Phone: (516) 773-6100 • Toll free: (800) 752-1102
Fax: (516) 773-6103
info@overseasbrokers.com • www.overseasbrokers.com

Wisconsin State Archivist Matt Blessing presenting Beth Zurbuchen, President of the Swiss Center, with the 2014 Governor’s Award for Archival Achievement

Matt Blessing presenting Beth Zurbuchen, President of the Swiss Center, with the 2014 Governor’s Award for Archival Achievement

BETH ZURBUCHEN
PRESIDENT, SWISS CENTER OF NORTH AMERICA
bzurbuchen@theswisscenter.org

Consul General Andreas Maager (center) with OSUIT President Bill Path and faculty members

OVERSEAS MOVING SERVICES
TO/FROM ANY TOWN IN US/SWITZERLAND

- Door to door service by sea and air
- Packing and custom crating
- Storage in US and Switzerland
- Fine arts & antiques transport
- Expert handling of cars, motorcycles and boats
- Licensed and bonded by Federal Maritime Commission and ICC

OVERSEAS BROKERS, INC.
111 Great Neck Road, Great Neck, NY 11021
Phone: (516) 773-6100 • Toll free: (800) 752-1102
Fax: (516) 773-6103
info@overseasbrokers.com • www.overseasbrokers.com

Consul General Andreas Maager (center) with OSUIT President Bill Path and faculty members

OVERSEAS MOVING SERVICES
TO/FROM ANY TOWN IN US/SWITZERLAND

- Door to door service by sea and air
- Packing and custom crating
- Storage in US and Switzerland
- Fine arts & antiques transport
- Expert handling of cars, motorcycles and boats
- Licensed and bonded by Federal Maritime Commission and ICC

OVERSEAS BROKERS, INC.
111 Great Neck Road, Great Neck, NY 11021
Phone: (516) 773-6100 • Toll free: (800) 752-1102
Fax: (516) 773-6103
info@overseasbrokers.com • www.overseasbrokers.com
New address of the Consulate General of Switzerland in Los Angeles

The Swiss network of representations is a key instrument to implement our external relations strategy and reflects the principles of universality, coherence and efficiency. Consequently it is constantly adapted to a changing international context, this is however linked to budget constraints like other Western European nations are also facing. This situation encouraged some Ministries of foreign affairs to share their diplomatic offices with other countries’ official representations abroad. This new way of cooperation between countries of similar size as Switzerland allows a country to maintain an official presence in places where it does not have enough resources to have a regular Embassy or Consulate General on its own. This is why an agreement between Austria and Switzerland has been reached according to which the Consulate General of Austria and the Consulate General of Switzerland in Los Angeles will share the same premises as of September 1st 2014. The new address reads therefore as follows:

Consulate General of Switzerland, 11859 Wilshire Blvd., Suite 501
Los Angeles, CA 90025, Phone: (310) 575 1145, Fax : (310) 575 1982
los.vertretung@eda.admin.ch www.swissemb.org

Colorado

New honorary Consul in Denver

This Swiss-Austrian cooperation limits itself to the sharing of infrastructure. I will continue to safeguard Swiss interests on my own in the American Southwest (Southern California, Arizona, Colorado and New Mexico) with the support of Honorary Consuls in Phoenix/AZ and

and succeeds Mr. K. Steffen who went back to Switzerland. I had the pleasure to introduce him to local authorities, including the Mayor of Denver, Mr. Michael B. Hancock, the Denver Film Society, to representatives of the Swiss business community and to the presidents of most of the Swiss associations in Colorado. Furthermore, Mr. Pitton and the undersigned addressed the Swiss community during the celebration of our National Day organized by the Swiss-American Friendship Society and the Swiss Society of Denver in Morrison, some miles away from the Red Rocks Park, on August 3rd. I wish to again thank the presidents of said societies, Hanspeter Spühler and Marcus Sutter for having arranged this Switzerland-like 1st of August gathering. The address of our new Honorary Consul reads as follows:

Mr. Marcel Pitton, Consulate of Switzerland,
321 17th Street, Denver, CO 80202
Tel, (303) 312-5990 Fax (303) 312-5946 denver@honrep.ch

Please note that the Consulate General of Switzerland in San Francisco is responsible for all consular matters.

Los Angeles Swiss Film Festival

"Short Films, Long Night"

I was pleased to conclude the first year of my tenure in the City of Angels by establishing the fourth season of Short Films, Long Night, on September 7, extending again the Consulate General’s commitment to short films. I did it with the support of an organization committee which included Susanne Wildhaber, my invaluable assistant, members of the Swiss creative society: Helmut and Alan Bell, Roman Wyden, Silvia Spross and Angelenos like Dennis Fredricks, Maggie Sobol, Tammy Duffy and volunteers. They spared no effort to bring short movies of Swiss essence to the light of historic Hollywood. The logo shining over this year’s event illustrates their spirited commitment. My gratitude also extends to our generous sponsors: Nespresso - who, in offering its nectars, made sure the audience would not fall asleep; Cynetyp Hollywood, Fredricks and von der Horst Attorneys at Law, the United Swiss Societies of Southern California, JRT International Inc., Hollywood Blonde and Chalet Edelweiss. Since 2011, this Festival has been highlighting Swiss innovation and culture by presenting unique short films to historic Hollywood. The Festival is committed to promoting the works of Swiss filmmakers and artists. It is a platform to celebrate quality Swiss-made or Swiss-inspired short films of all genres and styles, fostering relationships with the entertainment industry and its audiences.

Around 300 people enjoyed this year’s events that included fourteen short films, made from the art of telling a story in a concise and compelling way. And the winners were: The 100% Swiss Award (movies made in Switzerland) went to "The Finger" by Maliki Pelliciolli, for "Here and There" (movies made in LA or elsewhere abroad) the Award went to "Imposter" by Elie Chapuis. "Ruprecht", a LA comedy by Hollywood based Swiss director Yangzom Brauen, received the Audience Award. I wish to thank the audience for supporting Swiss filmmakers and helping to place Switzerland on the map of the entertainment capital. We are now looking forward to celebrating next year, the 5th chapter of an event, which matured to the Los Angeles Swiss Film Festival, whose searching lights are seeking Swiss stars.

JEAN-FRANÇOIS LICHTENSTERN
CONSUL GENERAL OF SWITZERLAND
JeanFrancois.Lichtenstern@eda.admin.ch
We had four wonderful days, spent singing, yodeling, eating, drinking and enjoying each other. The weather-gods had arranged nothing but sunshine for us. Tacoma showed itself off from the best side. The Mannerchor Edelweiss of the Swiss Sportmen’s Club of Tacoma were the perfect hosts. Now they can rest on their laurels and we keep great memories. Due to lack of space, I can only publish a limited amount of pictures. If you want to see more, visit the Harmonies web-site at: http://www.swissharmonie.com and click on “Performances”.

WAL BAUR

**California**

**Swiss Echoes Enjoy Sängerfest**

The San Joaquin Valley Swiss Echoes were proud to participate in the United Swiss Singing Societies of the Pacific Coast 2014 Sängerfest in Tacoma, Washington on July 10 – 13th. Members had a nice time visiting with friends from previous Sängerfests as well as making new friends from the U.S., Canada, and Switzerland. The schedule kept us busy with practices, a grand concert, meals, dances, and various performances. We enjoyed seeing the beautiful grounds of the Swiss Park at Bonney Lake on the third day of the festival. On the final day Heidi Betschart, the next Sängerfest President, received the Sängerfest flag, since we will be hosting the next Sängerfest in Ripon and Modesto in 2017! Practices are 7:00 on Tuesday evenings. Contact president Annabel Murata (209) 668-2760 or secretary Margaret Higgin (209) 524-0642 if you are interested in joining our group.

We want to start a children’s Swiss choir. If you know any young folks who might want to participate, contact us at the numbers above.

ANABEL MURATA
gardenin.annabel@gmail.com

Festival President Greg Vesey getting ready to hand over the flag to the next President, Heidi Betschart of the Swiss Echoes

Ernie Kneubuhler (left) and Franz Stadelmann blowing their Alphorns for the start of the Grand Concert

“Hehri” from Beinwil am See, Switzerland

Part of the numerous guests enjoying the performances at Swiss Park

The Weingart Family Quartett, Konolfingen, Switzerland

All pictures Alexander Bell
**Colorado**

Perfect weather greeted the guests to the 1st of August celebration that was held on Sunday, August 3rd in Morrison, Colorado. Members of the Swiss-American Friendship Society and the Swiss Society of Denver attended this celebration. In addition we had many walk ups that had heard about the celebration through various media channels. While the festival had been in the planning stages for months, it took a small band of workers to bring this one to a success. From the cooks that fixed the traditional menu of sausage, potato salad, sauerkraut and barley soup, to the people that decorated the pavilion with canton flags and red & white tablecloths, the 200 people in attendance enjoyed all these labors of love.

A 4-piece band entertained throughout the afternoon.

The traditional buffet during the 4-hour celebration. For the kids, a bouncy castle was set up to keep them occupied. For those who wanted to test their strength, there were 3 Unspunnen Stones for the kids, women and men to throw. Attendees were treated to some melodies on the Alpenhorn as well. Raffle prizes ranged from Swiss clothing & merchandise to gift certificates to an overnight stay at a 5 star hotel in downtown Denver. In addition we were honored to have the Consul General of Switzerland in Los Angeles, Mr. Jean-François Lichtenstern attending the picnic. After some kind words, he introduced Mr. Marcel Pitton as the new Honorary Consul. The event was capped off with delicious pastries from a local Swiss bakery. If you find yourself in Colorado next year during this time, please come by and enjoy this special day.

**Raclette and cake in Massachusetts**

The Swiss in the Springfield area celebrated at the house of Pieter and Therese Schwarzenbach.

**Tropical Fun in Hawaii**

The Swiss Club in Kauai was founded 20 years ago. The members celebrate the 1st of August every year in typical Swiss manner.
Swiss Review - October 2014

North Carolina

Swiss Society Of Charlotte

Traditionally, the Red Fez Club on Lake Wylie was again the perfect location to celebrate our 1st of August National Holiday. Almost 120 people enjoyed the great weather this year, the grilled sausages (St. Galler Olma Bratwurst), Fleischkäse and all the trimmings from the salad bar, desserts and liquid refreshments for young and adults. The traditional lampion parade was held at dusk and young and old enjoyed a very peaceful sunset. A big “Thank You” goes to all the volunteers, board members for their help and an even bigger “Thank you very much” goes to the Consulate General of Switzerland in Atlanta, represented by Vice-Consul Ms. Andrea Walter. We really appreciated your support and all the ‘goodies’ for our event in Charlotte. For further information on upcoming events (Jass-Tournament, Annual Meeting and Santa Claus), visit us on our website: www.swisscharlotte.com.

Roger Boschung giving the welcoming address

Children ready for the lampion parade

Andrea Walter (Vice-Consul) and Gudrun. Both traveled from Atlanta to Charlotte

Baby Thomas Koller showing off his patriotic T-Shirt

Swiss Romands in San Diego

From left to right: Daniel Klein, Clémentine Whelan, Joe Whelan, Dominique Lenoir, Véronique Savary and Daisy, Brigitte Jamieson and Brigitte Noël. Photographer: Club member Sandra Dibble

On the Beach in South West Florida

Swiss Club South West Florida
The annual First of August celebration was another success. Members and guests gathered at a private beach and were greeted with a glass of white wine sponsored by the club. The President extended his welcome, and soon the Swiss President’s speech was heard and the first verse of the Swiss National Anthem was sung. And then it was time to cook and eat the traditional foot-long Bratwurst, washed down with more wine, etc. Following the call of the club president, quite a few of the ladies had prepared baked goods which were enjoyed as dessert, together with a cup of hot coffee. Needless to say, it was another splendid rendition of Swiss independence done in the traditional way. The only thing missing were the bonfires!

ROSMARIE F. STROTHER
SECRETARY
SWISS AMERICAN CLUB OF SW FLORIDA
Rosmarief37@aol.com

Celebrating the Holidays in Swiss Style!
Continental Sausage is your source for Raclette, Fondue, Swiss Sausages, Thomy Mustards, and other Swiss Holiday Specialties.

VISIT OUR WEB SITE: www.continentalsausage.com
California – Swiss Fair in Whittier

The Swiss Fair in Whittier, with which the Los Angeles Swiss community celebrated the Swiss National Day, was a shining example of keeping our warm heritage alive by sharing it with sunny California. I again wish to thank the United Swiss Societies of Southern California for organizing this event. I particularly think of its Chairperson Lilo, whose charming surname sounds like a Yodel note dancing over her last name: Holzer, full with a wooden fragrance illustrating the strength and warmth she used in organizing this patriotic event.

I wish you a pleasant autumn,

JEAN-FRANÇOIS LICHTENSTERN
CONSUL GENERAL OF SWITZERLAND

Entertainment was offered in the Matterhorn room and also outside under the large tent

The Swiss Fair attracts between 1800 and 2000 visitors from 11 am to 7 pm each year and is eagerly awaited.

Consul General Jean-François Lichtenstern giving his speech under the large tent, while the Swiss Singing Society Harmonie is ready to sing

The Swiss Ladies booth doing a brisk business selling home-made desserts

Heimweh-Basler

The New York Bebby Club USA is offering $1,000.00 to a lucky Heimweh-Basler or Baslere for a trip to go to Fasnacht 2015 February 23 – 25, 2015.

For a request of application details send an email by November 10, 2014 to Fasi2015@nybebbyclubusa.com

Swiss Representations:
Addresses of all Swiss Embassies and Consulates can be found on the following web-site:
www.eda.admin.ch
Then click on “Representations”

Articles and Advertising
For the Regional News USA, please contact
Wal Baur
2364 Sunset Curve
Upland, CA 91784-1069
Phone: 909 931 7708
e-mail: wbaur@roadrunner.com

Next Swiss Review
Swiss Review 6/2014
No Regional News

On web-site as of 12/17/2014
www.revue.ch/regio-en-usa

Approx. arrival USA by mail:
End of December 2014

Next Regional News
Swiss Review 1/2015
Deadline USA 12/22/2014

On web-site as of 01/19/2015
www.revue.ch/regio-en-usa

Approx. arrival USA by mail:
Middle of February 2015

Rick Eastwood serving sausages

Franz Stadelmann serving Raclette and Toni Lusioni bringing beer to his friends

All pictures: Wal Baur

All pictures: Wal Baur